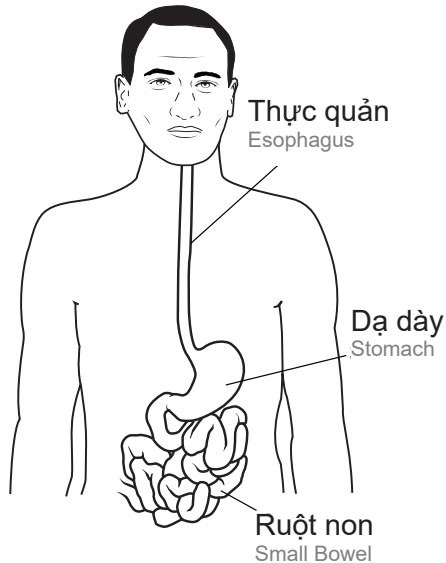


# Chứng liệt nhẹ dạ dày

## Gastroparesis

Delayed stomach emptying is called gastroparesis. Your stomach has muscles and nerves that work together to push food down into your small intestine. The small intestine breaks down food so that your body has nutrients and energy. This process is called digestion.

Gastroparesis is a condition where the muscles and nerve signals between the stomach and the intestines does not work well. The movement of food from the stomach to the intestines slows down or stops. Gastroparesis means stomach paralysis.



Tình trạng rỗng dạ dày chậm được gọi là chứng liệt nhẹ dạ dày. Dạ dày của quý vị có cơ và dây thần kinh phối hợp với nhau để đẩy thức ăn xuống ruột non của quý vị. Ruột non phá vỡ thức ăn để cơ thể quý vị có chất dinh dưỡng và năng lượng. Quá trình này được gọi là quý trình tiêu hóa.

Chứng liệt nhẹ dạ dày là tình trạng các cơ và dây thần kinh phát tín hiệu cho thấy dạ dày và ruột đang không hoạt động tốt. Sự di chuyển của thức ăn từ dạ dày đến ruột chậm dần hoặc dừng lại. Chứng liệt nhẹ dạ dày nghĩa là tê liệt dạ dày.

## Causes

The cause of this disease is not always known. The most common cause is diabetes where high blood sugar damages the nerve around the stomach.

Other cause include:

- Surgery to the stomach, intestines or abdominal area.
- Low thyroid called hypothyroidism
- Eating disorders such as bulimia or anorexia.
- Medicines, such as narcotics, that slow the digestive tract.

## Nguyên nhân

Nguyên nhân dẫn đến chứng bệnh này không phải lúc nào cũng được xác định rõ. Nguyên nhân thường gặp nhất là bệnh tiểu đường mà khi mắc bệnh lượng đường huyết cao làm tổn thương dây thần kinh quanh dạ dày.

Các nguyên nhân khác bao gồm:

- Phẫu thuật dạ dày, ruột hoặc vùng bụng.
- Chức năng tuyến giáp thấp gọi là suy tuyến giáp
- Rối loạn ăn uống như chứng cuồng ăn hoặc chán ăn.
- Các loại thuốc, chẳng hạn như thuốc ngủ, làm chậm đường tiêu hóa.

- Other health conditions, such as autoimmune disease, certain cancers, Parkinson's Disease, stroke and infections.
- Certain treatments for health problems.

## Signs

Signs may be mild to severe. Raw fruits and vegetables, high fiber foods, fatty foods and carbonated drinks can make signs worse.

Signs include:

- Nausea
- Vomiting undigested food
- Heartburn
- Bloating
- Pain or spasms in the stomach area
- Lack of appetite
- Feeling full after a few bites of food
- Very high or very low blood sugar levels

## Testing

After a physical exam, you may have blood tests. Other tests may be done to check for stomach or intestine blockage or other problems. Tests may include:

- Upper endoscopy: This test allows the doctor to see inside your mouth, esophagus and stomach. A thin tube that has a light and camera inside is put in through your mouth and passed down into your stomach.
- Ultrasound: This test uses sound waves to get pictures of the organs in your abdomen.

- Các tình trạng sức khỏe khác, chẳng hạn như bệnh tự miễn dịch, một số bệnh ung thư, Bệnh Parkinson, đột quỵ và nhiễm trùng.
- Một số phương pháp điều trị các vấn đề sức khỏe.

## Dấu hiệu

Dấu hiệu có thể ở mức độ từ nhẹ đến nặng. Trái cây và rau quả, thực phẩm nhiều chất xơ, thực phẩm béo và đồ uống có ga có thể khiến các dấu hiệu trở nên tồi tệ hơn. Dấu hiệu bao gồm:

- Buồn nôn
- Nôn ra thức ăn khó tiêu
- Ợ nóng
- Chướng bụng
- Đau hoặc co thắt vùng bụng
- Mất cảm giác thèm ăn
- Cảm thấy no sau khi ăn một vài miếng
- Mức đường trong máu rất cao hoặc rất thấp

## Kiểm tra

Sau khi khám sức khỏe tổng quát, quý vị có thể được xét nghiệm máu. Có thể thực hiện các kiểm tra khác để xem liệu có tồn tại tình trạng tắc nghẽn dạ dày hay ruột, hoặc các vấn đề khác hay không. Các thủ thuật kiểm tra khác có thể bao gồm:

- Nội soi đại tràng: Quy trình này cho phép bác sĩ nhìn thấy bên trong miệng, thực quản và dạ dày của quý vị. Một ống nhỏ có gắn đèn và camera bên trong được đưa vào qua miệng và đi vào dạ dày của quý vị.
- Siêu âm: Quy trình này sử dụng sóng âm để chụp ảnh các cơ quan trong vùng bụng của quý vị.

- Barium x-ray: During this test, you will be given a drink that has barium in it. The barium shows up on the x-ray to show how well your stomach works.

Your doctor may order tests to check how fast your stomach empties.

- Gastric emptying scan: You would eat a small meal that has a very small amount of radioactive material in it. A camera is used to scan the movement of the radioactive material to measure how fast your stomach empties after the meal.
- Wireless capsule monitor: You swallow a small capsule device that sends information to a recorder that wear around your neck or clip to your belt. Your doctor is able to check how fast your stomach empties and how fast food and liquids pass through your intestines. The capsule is passed in your bowel movement.

## Treatment

The goal of treatment is to manage the signs you have. Sometimes treating the cause may stop gastroparesis. Sometimes treatment may not completely stop gastroparesis. Treatment may include:

- Medicines.
- Changing your eating habits, such as eating 6 small meals each day. Your doctor or dietitian may also have you try eating liquid meals to help control your signs. You may also need to avoid alcohol, carbonated drinks and limit high fiber and high fat foods.

- Chụp X-quang với thuốc cản quang bari: Trong quá trình này, quý vị sẽ được cho dùng một loại đồ uống có chứa bari trong đó. Chất bari xuất hiện trên tia X để cho thấy dạ dày của quý vị đang hoạt động ở mức nào.

Bác sĩ có thể yêu cầu làm các xét nghiệm để kiểm tra xem dạ dày của quý vị rỗng nhanh đến mức nào.

- Chụp rửa dạ dày: Quý vị sẽ ăn một bữa ăn nhỏ với lượng chất phóng xạ rất ít trong đó. Sử dụng camera để chụp quét chuyển động của chất phóng xạ để đo tốc độ làm trống dạ dày của quý vị sau khi ăn.
- Máy theo dõi hình viên nang không dây: Quý vị sẽ nuốt một thiết bị nhỏ hình viên nang có chức năng truyền thông tin đến máy ghi âm đeo quanh cổ hoặc kẹp vào thắt lưng quý vị. Bác sĩ của quý vị có thể kiểm tra tốc độ làm trống dạ dày của quý vị và tốc độ thức ăn và chất lỏng đi qua ruột quý vị. Thiết bị hình viên nang đi vào nhu động ruột.

## Điều trị

Mục tiêu điều trị là kiểm soát các dấu hiệu quý vị đang có. Đôi khi việc điều trị nguyên nhân có thể làm ngừng hoạt động tiêu hóa. Đôi khi việc điều trị có thể không hoàn toàn chữa khỏi chứng liệt nhẹ dạ dày. Cách chữa trị bao gồm:

- Thuốc uống.
- Thay đổi thói quen ăn uống của quý vị, chẳng hạn như ăn 6 bữa nhỏ mỗi ngày. Bác sĩ hoặc chuyên gia dinh dưỡng cũng có thể cho quý vị thử ăn các bữa ăn lỏng để giúp kiểm soát các dấu hiệu của quý vị. Quý vị cũng có thể cần tránh uống rượu, đồ uống có ga và hạn chế thực phẩm nhiều chất xơ và chất béo.

- Controlling your blood sugars if you have diabetes. You may need to check your blood sugar levels often and work closely with your doctor or diabetes educator to adjust your insulin.
  - Gastric electrical stimulation that uses a battery powered device to send signals to muscles in the wall of the stomach. It helps to decrease nausea and vomiting.
  - Surgery to place feeding tubes if other treatments are not helping.
- Kiểm soát lượng đường trong máu của quý vị nếu quý vị bị tiểu đường. Quý vị có thể cần kiểm tra lượng đường trong máu thường xuyên và hợp tác chặt chẽ với bác sĩ hoặc chuyên gia giáo dục về bệnh tiểu đường để điều chỉnh mức insulin của quý vị.
  - Phương pháp kích thích điện cho dạ dày sử dụng một thiết bị chạy bằng pin để gửi tín hiệu đến các cơ trong thành dạ dày. Phương pháp này giúp giảm buồn nôn và nôn ói.
  - Phẫu thuật đặt ống thông thực quản nếu các phương pháp điều trị khác không mang lại hiệu quả.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

**Trao đổi với bác sĩ hay y tá nếu quý vị có bất cứ thắc mắc hay mối quan ngại nào.**